

(即時発表用)

2005年3月18日

アルゼンチンがエクステンジ・オファーの成功を発表

アルゼンチン、ブエノスアイレス：

アルゼンチン共和国は本日、対象金額総額約 818 億米ドル（アルゼンチンの募集用文書に記載されている元本および未払利息に相当する。）となる一定のその未償還債務証券（以下「対象証券」という。）を合計 11 シリーズの元本維持債、準元本維持債および元本削減債（以下「新債券」と総称する。）ならびに 5 シリーズの GDP 連動証券と交換するためのグローバル・オファー（日本における発行分を含む。以下「本オファー」という。）の結果を発表した。本オファーの条項に従い、すべての通貨の換算は、以下の「米ドル相当」数額を含め、2003 年 12 月 31 日現在有効な為替レートを用いて行われている。

対象証券の対象金額総額の約 76.15%を保有する対象債権者が 2005 年 2 月 25 日に終了した本オファーに参加した。（未償還元本額で約 625 億米ドル相当にあたる）対象債券の約 623 億米ドル相当の対象金額総額の申込みがあり、その交換が承認された。本オファーの決済は 2005 年 4 月 1 日に開始される予定であり、最大 7 営業日継続することができる。

本オファーの決済時に、アルゼンチンは元本総額 353 億米ドル相当の新債券を発行する予定である。この金額には以下が含まれる。

- 元本総額 150 億米ドル相当の元本維持債。その内訳は以下の通りである。
 - 米ドル建元本維持債 66 億米ドル（このうち、53 億米ドルはニューヨーク州法に、残額はアルゼンチン法に準拠する。）
 - ユーロ建元本維持債 51 億ユーロ
 - ペソ建元本維持債 54 億ペソ
 - 円建元本維持債 210 億円
- 元本総額 119 億米ドル相当の元本削減債。その内訳は以下の通りである。
 - 米ドル建元本削減債 37 億米ドル（このうち、31 億米ドルはニューヨーク州法に、残額はアルゼンチン法に準拠する。）
 - ユーロ建元本削減債 23 億ユーロ
 - ペソ建元本削減債 156 億ペソ
 - 円建元本削減債 58 億円

- 元本総額 243 億ペソ（約 83 億米ドル）の準元本維持債

アルゼンチンはまた、想定元本総額約 623 億米ドル相当の GDP 連動証券も発行する。その内訳は以下の通りである。

- 米ドル建 GDP 連動証券 174 億米ドル（このうち、145 億米ドルはニューヨーク州法に、残額はアルゼンチン法に準拠する。）
- ユーロ建 GDP 連動証券 119 億ユーロ
- ペソ建 GDP 連動証券 864 億ペソ
- 円建 GDP 連動証券 384 億円

本オファーに対して対象証券の対象金額総額の約 70%を超える投資家の参加があったことから、アルゼンチンは本オファーの条項に従い、最大 150 億米ドル相当の元本総額の元本維持債の発行が可能となった。しかしながら、元本維持債に対する全世界の総需要は元本維持債の元本総額 203 億米ドルに相当し、アルゼンチンが発行することができる最大元本総額を 53 億米ドル上回った。元本維持債の需要は以下のような内訳であった。

- 2005 年 2 月 4 日に終了した前期申込期間に本オファーに参加した所持人は対象金額総額 108 億米ドル相当の対象証券を提供し、申し込んだ。本オファーの条項に従い、未償還元本額で 5 万米ドル相当を上回らない各申込金額は元本維持債の分配につき第一順位の優先権を受けた。各前期申込みの 5 万米ドル相当の上限以下の部分を「バスケット A」申込みと称し、5 万米ドル相当の上限を上回る部分を「バスケット C」申込みと称する。
- 2005 年 2 月 4 日の前期申込期間の終了から開始し、2005 年 2 月 25 日に終了した後期申込期間に本オファーに参加した所持人は対象金額総額 95 億米ドル相当の対象証券を提供し、申し込んだ。本オファーの条項に従い、未償還元本額で 5 万米ドル相当を上回らない各申込金額は元本維持債の分配につき第二順位の優先権を受けた。各後期申込みの 5 万米ドル相当の上限以下の部分を「バスケット B」申込みと称し、5 万米ドル相当の上限を上回る部分を「バスケット D」申込みと称する。

この需要に基づき、かつ、本オファーの条項に従い、アルゼンチンは新元本維持債を次のように割当てた。

- 元本総額 54 億米ドル相当の元本維持債がバスケット A 申込みに割当てられた。
- 元本総額 25 億米ドル相当の元本維持債がバスケット B 申込みに割当てられた。
- 元本総額 54 億米ドル相当の元本維持債がバスケット C 申込みに割当てられた。
- 元本総額 17 億米ドル相当の元本維持債がバスケット D 申込みに割当てられた。

元本維持債の受取りを選択し、申込みがアルゼンチンにより承認された所持人は、バスケット A、バスケット B およびバスケット C に基づく申込みにつき、その要求にかかる元本維持債を全額受取ることになる。バスケット D 申込みについては、所持人はバスケット D に基づき申し込んだ対象金額に

24.55% (按分率) を乗じて得られる額に相当する元本総額の元本維持債を受取ることになる。元本維持債の受取りを選択した所持人は、受取ることのできない元本維持債に代わり、元本総額 18 億米ドル相当の元本削減債を受取ることになる。

準元本維持債に対する需要も、アルゼンチンが本オファーの条項に従い発行することができる準元本維持債の最大元本総額 243 億ペソ (約 83 億米ドル) を上回った。準元本維持債の需要合計は準元本維持債の元本総額で 306 億ペソ (約 105 億米ドル) 相当であった。本オファーの条項に従い、アルゼンチンは各日毎の先着順に新準元本維持債を割当てた。2005 年 1 月 14 日に準元本維持債の発行可能枠の上限に達し、これを超過した。同日で、所持人は対象金額総額 302 億ペソ相当の申込みを準元本維持債に対して行った。かかる所持人はそれぞれ、準元本維持債につき申し込んだ対象証券の対象金額に 80.44% (按分率) を乗じて得られる額に相当する元本総額の準元本維持債を受取ることになる。準元本維持債の受取りを選択した所持人は、受取ることのできない準元本維持債に代わり、元本総額 10 億米ドル相当の元本削減債を受取ることになる。

元本維持債、準元本維持債および GDP 連動証券の各シリーズのルクセンブルグ証券取引所への上場申請がすでに行われ、また、新債券および GDP 連動証券の各シリーズのブエノスアイレス証券取引所および Mercado Abierto Electrónico への上場申請が行われることになる。

ユーロクリア・システムの運営者としてのユーロクリア・バンク S.A. /N.V.、クリアストリーム・バンキングおよび Caja de Valores S.A. は、その決済制度による決済のため、新債券および GDP 連動証券のすべてを承認している。米ドル建の新債券および GDP 連動証券 (アルゼンチン法に準拠する米ドル建の新債券および GDP 連動証券を除く。) はまた、The Depository Trust Company の振替決済制度による決済の対象となることが承認されている。

グローバル・オファー (日本およびアルゼンチンを除く。) の
インターナショナル・ディーラー・マネージャーは次の通りである。

Barclays Capital 200 Park Avenue New York, New York 10166 United States Inside the U.S. : Toll free (866) 307 8991 Outside the U.S. : Call Collect +1 (212) 412 4072 or London +44 (20) 7773 5484	Merrill Lynch & Co. 4 World Financial Center New York, New York 10080 United States <i>New York Office:</i> Toll free in the U.S. : (866) 449 5904 Collect Call +1 (212) 449 5904 <i>London Office:</i> +44 (20) 7996 5532	UBS Investment Bank 677 Washington Boulevard Stamford, Connecticut 06901 United States U.S. Toll free (888) 722 9555 x 4210 Call Collect +1 (203) 719 4210 <i>In London:</i> 1 Finsbury Avenue London EC2M 2PP United Kingdom +44 (20) 7567 7480
--	---	---

アルゼンチンにおける本オファーのディーラー・マネージャーは次の通りである。

Banco de Galicia y Buenos Aires S.A.	Banco de la Nación Argentina	BBVA Banco Francés S.A.
T.G. Juan D. Perón 407	Bartolomé Mitre 326	Reconquista 199
1038, Buenos Aires, Argentina	1036, Buenos Aires, Argentina	1033, Buenos Aires, Argentina

グローバル・オファーのエクステンジ・エージェントは次の通りである。

The Bank of New York
101 Barclay Street, Floor 21 West
New York, New York 10286

グローバル・オファーのインフォメーション・エージェントは次の通りである。

Georgeson Shareholder Communications Inc.	
<i>In New York:</i>	<i>In London:</i>
17 State Street	68 Upper Thames Street, 2nd Floor
New York, New York 10004	London, EC4V 3BJ
Web address: http://www.georgeson.com/argentina	

本発表は本書に引用されている証券の売付けの申込みもしくは買付けの申込みの勧誘を構成するものではなく、また、かかる証券の売付けは、かかる申込み、勧誘もしくは売付けがその証券法に基づきかつこれに従って登録、免許、届出、提出もしくは提示されるまでは違法となる州もしくはその他の法域においては行われたいものとする。

いかなるディーラー、販売員もしくはその他の者もアルゼンチンにより本オファーに関し情報を提供し、または表明を行う権限を与えられておらず、かかる情報が提供されもしくは表明が行われたとしても、アルゼンチンにより権限を与えられたものとして依拠されてはならない。

付属書類

表A：本オファーに基づき発行された新債券の各シリーズの元本額

表A

以下は、本オファーの決済後にアルゼンチンが発行する予定の証券である。

新債券	ISIN	発行する新債券の 元本総額	GDP 連動証券の 想定元本総額
U.S. dollar-denominated Par and GDP-linked Security single unit (governed by New York law)	US040114GN48	US\$5,313,142,873	US\$5,313,142,873
U.S. dollar-denominated Par and GDP-linked Security single unit (governed by Argentine law)	ARARGE03E162	US\$1,246,001,727	US\$1,246,001,727
Euro-denominated Par and GDP-linked Security single unit	XS0205540536	€5,077,633,050	€5,077,633,050
Peso-denominated Par and GDP-linked Security single unit	ARARGE03E170	Ps.5,408,965,229	Ps.5,408,965,229
Yen-denominated Par and GDP-linked Security single unit	ARARGE03E634	¥21,037,843,000	¥21,037,843,000
U.S. dollar-denominated Discount and GDP-linked Security single unit (governed by New York law)	US040114GP95	US\$3,088,012,636	US\$9,163,238,927
U.S. dollar-denominated Discount and GDP-linked Security single unit (governed by Argentine law)	ARARGE03E188	US\$565,767,132	US\$1,678,833,085
Euro-denominated Discount and GDP-linked Security single unit	XS0205550170	€2,287,157,085	€6,786,812,183
Peso-denominated Discount and GDP-linked Security single unit	ARARGE03E196	Ps.15,594,000,655	Ps.46,272,995,592
Yen-denominated Discount and GDP-linked Security single unit	ARARGE03E642	¥5,840,497,000	¥17,330,799,000
Quasi-Par and GDP-linked Security single unit	ARARGE03E204	Ps.24,299,999,944	Ps.34,763,948,374

決済期間の初日から 180 日の期間が満了した時は、上記の元本維持債、元本削減債および準元本維持債とその裏付けとなる各ユニットのそれぞれに対応する GDP 連動証券は切り離され、以下の ISIN 番号で別個に取引される。

新債券	ISIN	発行する元本総額
U.S. dollar-denominated Pars (governed by New York law)	US040114GK09	US\$5,313,142,873
U.S. dollar-denominated Pars (governed by Argentine law)	ARARGE03E097	US\$1,246,001,727
Euro-denominated Pars	XS0205537581	€5,077,633,050
Peso-denominated Pars	ARARGE03E105	Ps.5,408,965,229
Yen-denominated Pars	ARARGE03E659	¥21,037,843,000
U.S. dollar-denominated Discounts (governed by New York law)	US040114GL81	US\$3,088,012,636
U.S. dollar-denominated Discounts (governed by Argentine law)	ARARGE03E113	US\$565,767,132
Euro-denominated Discounts	XS0205545840	€2,287,157,085
Peso-denominated Discounts	ARARGE03E121	Ps.15,594,000,655
Yen-denominated Discounts	ARARGE03E667	¥5,840,497,000
Quasi-Pars	ARARGE03E139	Ps.24,299,999,944
US dollar-denominated GDP-linked Securities (governed by New York law)	US040114GM64	US\$14,476,381,800
US dollar-denominated GDP-linked Securities (governed by Argentine law)	ARARGE03E154	US\$2,924,834,812
Euro-denominated GDP-linked Securities	XS0209139244	€11,864,445,233
Peso-denominated GDP-linked Securities	ARARGE03E147	Ps.86,445,909,195
Yen-denominated GDP-linked Securities	ARARGE03E675	¥38,368,642,000